



Europäische Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg

Fax: +352 29 29 42 670

E-Mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Infos und Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

## Auftragsbekanntmachung

(Richtlinie 2004/18/EG)

### Abschnitt I : Öffentlicher Auftraggeber

#### I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n):

Offizielle Bezeichnung: [Landratsamt Enzkreis](#)

Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*

Postanschrift: [Zähringerallee 3](#)

Ort: [Pforzheim](#)

Postleitzahl: [75177](#)

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Kontaktstelle(n): [Kerstin Kopp / Jochen Bauer](#)

Telefon: [+49 7231-3081652](#)

Zu Händen von:

E-Mail:

Fax: [+49 7231-3089675](#)

[Kerstin.Kopp@enzkreis.de](mailto:Kerstin.Kopp@enzkreis.de), [Jochen.Bauer@enzkreis.de](mailto:Jochen.Bauer@enzkreis.de)

#### Internet-Adresse(n): *(falls zutreffend)*

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers / des Auftraggebers: (URL) <http://www.enzkreis.de>

Adresse des Beschafferprofils: (URL) <http://www.subreport.de>

Elektronischer Zugang zu Informationen: (URL) <http://www.subreport.de/E78759812>

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: (URL) <http://www.subreport.de/E78759812>

#### Weitere Auskünfte erteilen

die oben genannten Kontaktstellen  Sonstige (bitte Anhang A.I ausfüllen)

#### Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken

die oben genannten Kontaktstellen  Sonstige (bitte Anhang A.II ausfüllen)

#### Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an

die oben genannten Kontaktstellen  Sonstige (bitte Anhang A.III ausfüllen)

#### I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene

Regional- oder Lokalbehörde

Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene

Einrichtung des öffentlichen Rechts

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

Sonstige: *(bitte angeben)*

#### I.3) Haupttätigkeit(en)

- Allgemeine öffentliche Verwaltung
- Verteidigung
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
- Umwelt
- Wirtschaft und Finanzen
- Gesundheit
- Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
- Sozialwesen
- Freizeit, Kultur und Religion
- Bildung
- Sonstige: *(bitte angeben)*

#### **I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber:

ja  nein

*weitere Angaben zu diesen öffentlichen Auftraggebern bitte in Anhang A*

## Abschnitt II : Auftragsgegenstand

### II.1) Beschreibung :

#### II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber :

Kreisberufsschule Mühlacker, Sanierung des Werkstattdachs

#### II.1.2) Art des Auftrags und Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung :

bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung – auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input checked="" type="radio"/> Bauauftrag   | <input type="radio"/> Lieferauftrag             | <input type="radio"/> Dienstleistungen |
| <input type="checkbox"/> Ausführung   | <input type="checkbox"/> Kauf                   | Dienstleistungskategorie Nr:           |
| <input type="checkbox"/> Planung und Ausführung   | <input type="checkbox"/> Leasing                | Zu Dienstleistungskategorien siehe     |
| <input type="checkbox"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom öffentlichen Auftraggeber genannten Erfordernissen | <input type="checkbox"/> Miete                  | Anhang C1                              |
|   | <input type="checkbox"/> Mietkauf               |  |
|   | <input type="checkbox"/> Eine Kombination davon |  |

Hauptort der Ausführung, Lieferung oder Dienstleistungserbringung :

D-75417 Mühlacker

NUTS-Code: DE12B

#### II.1.3) Angaben zum öffentlichen Auftrag, zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS):

- Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag
- Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung
- Die Bekanntmachung betrifft den Aufbau eines dynamischen Beschaffungssystems (DBS)

#### II.1.4) Angaben zur Rahmenvereinbarung : (falls zutreffend)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit mehreren Wirtschaftsteilnehmern | <input type="radio"/> Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer |
|--|---|

Anzahl :

oder

(falls zutreffend) Höchstzahl :                      der an der geplanten Rahmenvereinbarung Beteiligten

#### Laufzeit der Rahmenvereinbarung

Laufzeit in Jahren :                      oder                      in Monaten :

Begründung, falls die Laufzeit der Rahmenvereinbarung vier Jahre übersteigt :

#### Geschätzter Gesamtauftragswert über die Gesamtlaufzeit der Rahmenvereinbarung (falls zutreffend, in Zahlen)

Geschätzter Wert ohne MwSt :                      Währung :

oder

Spanne von :                      : bis :                      : Währung :

Periodizität und Wert der zu vergebenden Aufträge : (falls bekannt)

**II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens :**

Das Landratsamt Enzkreis plant die Sanierung des Sheddachs (~3.000 m²) des Werkstattgebäudes der Kreisberufsschule Mühlacker.

Die Bauarbeiten finden im laufenden Betrieb statt; es wird zwei Bauabschnitte geben (2016 und 2017).

Der Auftrag umfasst folgende Lose:

Los 1\_ Zimmer-, Dachdichtungs-, Dachdeckungs- und Klempnerarbeiten;

Los 2\_ Metallbau- und Verglasungsarbeiten.

Angebote können für eines oder beide Lose eingereicht werden.

**II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) :**

	<b>Hauptteil</b>	<b>Zusatzteil (falls zutreffend)</b>
<b>Hauptgegenstand</b>	44112400	IA25, IA27
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	45261210	
	45261410	
	44112500	
	45441000	
	45421132	
	45421112	
	44221100	
	44221110	

**II.1.7) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA) :**

Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA) :  ja  nein

**II.1.8) Lose:** (für Angaben zu den Losen in Anhang B, verwenden Sie ein Formular pro Los)

Aufteilung des Auftrags in Lose:  ja  nein

(falls ja) Angebote sind möglich für

nur ein Los

ein oder mehrere Lose

alle Lose

**II.1.9) Angaben über Varianten/Alternativangebote:**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig :  ja  nein

**II.2) Menge oder Umfang des Auftrags :**

**II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang :** (einschließlich aller Lose, Verlängerungen und Optionen, falls zutreffend)

(falls zutreffend, in Zahlen)

Geschätzter Wert ohne MwSt :                      Währung :

oder

Spanne von : 1250000.00 : bis : 1560000.00 :    Währung : EUR

**II.2.2) Angaben zu Optionen :** *(falls zutreffend)*

Optionen :  ja  nein

(falls ja) Beschreibung der Optionen :

(falls bekannt) Voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen :

in Monaten :                    oder    in Tagen :                    (ab Auftragsvergabe)

**II.2.3) Angaben zur Vertragsverlängerung :** *(falls zutreffend)*

Dieser Auftrag kann verlängert werden:  ja  nein

Zahl der möglichen Verlängerungen: *(falls bekannt)*                    oder Spanne von :                    bis:

*(falls bekannt)* Voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeaufträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:

in Monaten:                    oder in Tagen:                    (ab Auftragsvergabe)

**II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:**

Laufzeit in Monaten :                    oder in Tagen:                    (ab Auftragsvergabe)

oder

Beginn: 01/05/2016 (TT/MM/JJJJ)

Abschluss: 30/09/2017 (TT/MM/JJJJ)

## Abschnitt III : Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

### III.1) Bedingungen für den Auftrag:

#### III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten: *(falls zutreffend)*

Sicherheit in Höhe von 5% der Bruttoauftragssumme zur Sicherung der vertragsgemäßen Ausführung der Leistung einschließlich der Erfüllung der Mängelansprüche. Nach Abnahme kann der Auftragnehmer die Umwandlung in eine Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von 3% der Abrechnungssumme verlangen.

#### III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften:

Direktzahlungen an etwaige Subunternehmer werden nicht gewährt.

#### III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird: *(falls zutreffend)*

Keine besondere Rechtsform erforderlich. Voraussetzung ist die gesamtschuldnerische Haftung der Mitglieder.

#### III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen: *(falls zutreffend)*

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen :  ja  nein

*(falls ja) Darlegung der besonderen Bedingungen:*

Vertragsbedingungen nach dem Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) für Bau- und Dienstleistungen

### III.2) Teilnahmebedingungen:

#### III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Eigenerklärung des Bieters, dass

- über das Vermögen nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt ist;

- er sich nicht in Liquidation befindet;

- er keine schweren Verfehlungen begangen hat, die seine Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen;

- er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat;

- er im Vergabeverfahren nicht vorsätzlich unzutreffende Erklärungen in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben hat.

Verpflichtungserklärung gemäß dem Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg.

#### III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Möglicherweise geforderte Mindeststandards: *(falls Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: zutreffend)*

Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren

#### III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Möglicherweise geforderte Mindeststandards: *(falls zutreffend)*  
Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

1) 5 Referenzen: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (z.B. in Bezug auf Arbeiten im Bestandsgebäude, im laufenden Betrieb, in engem Zeitrahmen, Erfahrungen mit Überkopfverglasung, Dachverglasung und/oder Shedverglasung, vergleichbarer Auftragsinhalt und Auftragswert).

Erforderlich sind insb.: Angabe Auftraggeber, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Details über den Auftragsinhalt, Auftragsvolumen, Durchführungszeitraum.

2) Angaben über die jahresdurchschnittlich Beschäftigten in den letzten drei Geschäftsjahren.

Eintragung Berufsregister.

#### **III.2.4) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen:** *(falls zutreffend)*

- Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten
- Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

#### **III.3) Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge:**

##### **III.3.1) Angaben zu einem besonderen Berufsstand:**

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten:  ja  nein  
*(falls ja)* Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift :

##### **III.3.2) Für die Erbringung der Dienstleistung verantwortliches Personal:**

Juristische Personen müssen die Namen und die beruflichen Qualifikationen der Personen angeben, die für die Erbringung der Dienstleistung verantwortlich sind:  ja  nein

## Abschnitt IV : Verfahren

### IV.1) Verfahrensart:

#### IV.1.1) Verfahrensart:

Offen

Nichtoffen

Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

Verhandlungsverfahren Einige Bewerber sind bereits ausgewählt worden (ggf. nach einem bestimmten Verhandlungsverfahren) :  ja  nein  
(falls ja, Namen und Anschriften bereits ausgewählter Wirtschaftsteilnehmer bitte in Abschnitt VI.3: Sonstige Angaben angeben)

Beschleunigtes Verhandlungsverfahren Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

Wettbewerblicher Dialog

#### IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden: (nicht offenes Verfahren, Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer:

oder

Geplante Mindestzahl:                      und (falls zutreffend) Höchstzahl

Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

#### IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs: (Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Abwicklung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote :  ja  nein

### IV.2) Zuschlagskriterien

#### IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

Niedrigster Preis

oder

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf

die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten nach ihrer Gewichtung oder in absteigender Reihenfolge ihrer Bedeutung angegeben werden, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)

die Kriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
1. Preis	30	6.	
2. Energieeffizienz	30	7.	
3. Installation, Wartung u.ä.	30	8.	
4. Nachhaltigkeit	10	9.	



Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
5.		10.	

#### IV.2.2) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt  ja  nein

(falls ja, falls zutreffend) Zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion:

#### IV.3) Verwaltungsangaben:

##### IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber: (falls zutreffend)

[12/205.120.200](#)

##### IV.3.2) Frühere Bekanntmachung(en) desselben Auftrags:

ja  nein

(falls ja)

Vorinformation  Bekanntmachung eines Beschafferprofils

Bekanntmachungsnummer im ABl: [2015/S 042-070933](#) vom: [25/02/2015](#) (TT/MM/JJJJ)

Sonstige frühere Bekanntmachungen(falls zutreffend)

##### IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung: (bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlussstermin für die Anforderung von Unterlagen oder die Einsichtnahme

Tag: [28/04/2015](#) Uhrzeit:

Kostenpflichtige Unterlagen  ja  nein

(falls ja, in Zahlen) Preis: Währung:

Zahlungsbedingungen und -weise:

##### IV.3.4) Schlussstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge:

Tag: [08/05/2015](#) Uhrzeit: [10:00](#)

##### IV.3.5) Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber: (falls bekannt, bei nicht offenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Tag:

##### IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können:

Alle Amtssprachen der EU

Folgende Amtssprache(n) der EU:

[DE](#), [EN](#)

Sonstige:

##### IV.3.7) Bindefrist des Angebots:

bis: : 08/08/2015

oder

Laufzeit in Monaten :                    oder in Tagen :                    (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

**IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote:**

Tag : 08/05/2015    (TT/MM/JJJJ)    Uhrzeit 10:00

(falls zutreffend) Ort: Landratsamt Enzkreis, Zähringerallee 3, D-75177 Pforzheim

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend) :

ja     nein

(falls ja) Weitere Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren:

Vertreter oder Bevollmächtigte des Bieters

## Abschnitt VI: Weitere Angaben

### VI.1) Angaben zur Wiederkehr des Auftrags: *(falls zutreffend)*

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag :  ja  nein

*(falls ja)* Voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

### VI.2) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird :  ja  nein

*(falls ja)* Angabe der Vorhaben und/oder Programme:

SUPPORTING PUBLIC PROCUREMENT OF INNOVATIVE SOLUTION:

PAPIRUS (Public Administration Procurement Innovation to Reach Ultimate Sustainability),  
SI2.660284 with the European Commission

### VI.3) Zusätzliche Angaben: *(falls zutreffend)*

1) Die Vergabeunterlagen werden unter [www.subreport.de](http://www.subreport.de) zur kostenlosen Vorschau zur Verfügung gestellt.  
2) E-Vergabe: Die Download-Dateien enthalten die Vergabeunterlagen als pdf-Datei(en) zum Ausdrucken und handschriftlichen Ausfüllen für die Angebotsabgabe in Papierform.  
Ein zip-Ordner enthält zusätzlich die Dateien zum elektronischen Ausfüllen am PC bzw. für ein elektronisches Angebot.

Bei Fragen zur E-Vergabe und zur Plattform wenden sich Bieter bitte an [www.subreport.de](http://www.subreport.de) (kostenlose Hotline: +49 221985780).

3) Die Vergabeunterlagen dürfen nur zur Erstellung des Angebots verwendet werden. Jede Veröffentlichung (auch auszugsweise) oder Weitergabe an Dritte, die nicht der Erstellung des eigenen Angebots dient, ist ohne schriftliche Genehmigung des Landratsamts Enzkreis unzulässig.

4) Dieses Vergabeverfahren und der zu vergebende Auftrag stehen in Verbindung mit einem Projekt, das aus EU-Mitteln gefördert wird.

Die Ausschreibung wird als Offenes Verfahren gemäß § 3 Abs. 1. Nr. 1 EG VOB/A durchgeführt, auch wenn der geschätzte Auftragswert die EU-Schwellenwerte deutlich unterschreitet, da sie im Rahmen des europäischen PAPIRUS-Projekts erfolgt.

Hauptziel des grenzüberschreitenden PAPIRUS-Projekts ist die Förderung, Umsetzung und Validierung innovativer Lösungen für nachhaltiges Bauen innerhalb der Europäischen Gemeinschaft. Hierzu gehört ein neuer öffentlicher Beschaffungsprozess mit dem Schwerpunkt, den Energieverbrauch von Neubauten und Sanierungen bei vier europäischen Pilotprojekten auf nahezu Null zu senken.

In einem koordinierten Beschaffungsvorgang werden parallel in vier Ländern separate PAPIRUS-Ausschreibungen durchgeführt:

Spanien/Sestaoberri 2010 Sociedad Anonima (<http://www.sestaoberri2010.com>),

Italien/ATC Torino (<http://www.atc.torino.it/www/bandidigara.aspx>),

Deutschland/Landratsamt Enzkreis ([www.enzkreis.de](http://www.enzkreis.de)),

Norwegen/Oslo Kommune (<https://www.doffin.no/>).

Diese vier Pilot-Ausschreibungen beziehen sich auf gleiche oder ähnliche Inhalte, Anforderungen und technische Lösungen. Die Bewertungsmethodik zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots wurde gemeinsam entwickelt, berücksichtigt aber jeweils die technischen und rechtlichen Besonderheiten in jedem Pilotobjekt und -land. Bieter sind eingeladen, an mehr als einer dieser vier Ausschreibungen teilzunehmen. Bieter, die mit anderen eine Bietergemeinschaft bilden möchten, finden Kontaktdetails und Informationen auf der PAPIRUS-Website (<http://papiirus-project.eu/index.php/cooperation/partners-finding>).

5) Die offizielle Sprache dieser Ausschreibung ist deutsch. Da die Ausschreibung jedoch im Rahmen von PAPIRUS erfolgt, werden die Vergabeunterlagen für besseres Verständnis auch in Englisch bereitgestellt. Angebote können in deutsch oder englisch abgegeben werden. Die Sprache bei der Vertragserfüllung ist deutsch.

#### **VI.4) Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren:**

##### **VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren:**

Offizielle Bezeichnung: [Regierungspräsidium Karlsruhe](#)

Postanschrift: [76247 Karlsruhe](#)

Ort:

Postleitzahl:

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Telefon: [+49 7219260](#)

E-Mail: [poststelle@rpk.bwl.de](mailto:poststelle@rpk.bwl.de)

Fax: [+49 7219266211](#)

Internet-Adresse: (URL) <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1039112/index.html>

##### **Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren (falls zutreffend)**

Offizielle Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Telefon:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: (URL)

##### **VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen: (bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen)**

##### **VI.4.3) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt:**

Offizielle Bezeichnung: [Regierungspräsidium Karlsruhe](#)

Postanschrift:

Ort: [s.o.](#)

Postleitzahl:

Land: [Deutschland \(DE\)](#)

Telefon:

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse: (URL)

##### **VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

[17/03/2015](#) (TT/MM/JJJJ) - ID:2015-036355

**Anhang A**  
**Sonstige Adressen und Kontaktstellen**

**I) Adressen und Kontaktstellen, die weitere Auskünfte erteilen**

Offizielle Bezeichnung: Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
Postanschrift:  
Ort: Postleitzahl: Land:  
Kontaktstelle(n): Telefon:  
Zu Händen von:  
E-Mail: Fax:  
Internet-Adresse: *(URL)*

**II) Adressen und Kontaktstellen, bei denen Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen erhältlich sind**

Offizielle Bezeichnung: Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
Postanschrift:  
Ort: Postleitzahl: Land:  
Kontaktstelle(n): Telefon:  
Zu Händen von:  
E-Mail: Fax:  
Internet-Adresse: *(URL)*

**III) Adressen und Kontaktstellen, an die Angebote/Teilnahmeanträge zu richten sind**

Offizielle Bezeichnung: Nationale Identifikationsnummer: *(falls bekannt)*  
Postanschrift:  
Ort: Postleitzahl: Land:  
Kontaktstelle(n): Telefon:  
Zu Händen von:  
E-Mail: Fax:  
Internet-Adresse: *(URL)*

**IV) Adresse des anderen öffentlichen Auftraggebers, in dessen Namen der öffentliche Auftraggeber beschafft**

Offizielle Bezeichnung Nationale Identifikationsnummer  
( falls bekannt ):  
Postanschrift:  
Ort Postleitzahl  
Land

----- (Verwenden Sie Anhang A Abschnitt IV in beliebiger Anzahl) -----

## Anhang B Angaben zu den Losen

**Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber** Kreisberufsschule Mühlacker, Sanierung des Werkstattdachs

**Los-Nr : 1**    **Bezeichnung :** Zimmer-, Dachdichtungs-, Dachdeckungs- und Klempnerarbeiten

### 1) Kurze Beschreibung:

Der Auftrag umfasst u.a. Abbrucharbeiten, Materiallieferung und -einbau, Dachabdichtung und -dämmung, sowie Dachentwässerung.  
Die Dachfläche ist in 8 Shedbänder mit jeweils 5 m Breite und 55 m Länge unterteilt (opaker Bereich: ~2.300 m<sup>2</sup>).  
Aufgrund der statischen Rahmenbedingungen stehen leichte Materialien und Konstruktionen im Fokus der geplanten Maßnahmen.

### 2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	45261210	IA25, IA27
Ergänzende Gegenstände	45261410	
	44112500	

### 3) Menge oder Umfang:

(falls bekannt, in Zahlen) Veranschlagte Kosten ohne MwSt:

Währung:

oder

Spanne von : 600000.00

bis: 740000.00

Währung: EUR

### 4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags: (falls zutreffend)

Laufzeit in Monaten :            oder in Tagen :            (ab Auftragsvergabe)

oder

Beginn:            (TT/MM/JJJJ)

Abschluss:            (TT/MM/JJJJ)

### 5) Zusätzliche Angaben zu den Losen:

#### 1) Ausführungszeitraum:

Die Leistungen werden in zwei Bauabschnitten erbracht:

Bauabschnitt 1: Mai bis September 2016

Bauabschnitt 2: Mai bis September 2017

2) Da es sich bei dem zu sanierenden Gebäude um ein Schulgebäude handelt, sind die Bauarbeiten möglichst straff und bei geringstmöglicher Beeinträchtigung des Schulbetriebs durchzuführen.

## Anhang B Angaben zu den Losen

**Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber** Kreisberufsschule Mühlacker, Sanierung des Werkstatt-dachs

**Los-Nr : 2**    **Bezeichnung :** Metallbau- und Verglasungsarbeiten

### 1) Kurze Beschreibung:

Der Auftrag umfasst u.a. Abbrucharbeiten, Materiallieferung und -einbau.

Die Dachfläche ist in 8 Shedbänder mit jeweils 5 m Breite und 55 m Länge unterteilt (Anteil Verglasung: ~765 m<sup>2</sup>).

Aufgrund der statischen Rahmenbedingungen stehen leichte Materialien und Konstruktionen im Focus der geplanten Maßnahmen.

Anforderungen an die Dachverglasung:

Die Shedfenster sind als Schrägverglasung einer erhöhten Beanspruchung unterworfen. Dichtigkeit, Langlebigkeit sowie niedrige Folgekosten stehen neben den energetischen Eigenschaften im Vordergrund der Anforderungen an das System.

Auf Grund der Nordostausrichtung der Sheds wird ein neutrales Sonnenschutzglas gewählt.

An die Verglasung werden zusätzliche Sicherheitsanforderungen als Überkopfverglasung gestellt. Zudem muss die Ausführung durchsturz-sicher sein. Beide Eigenschaften haben Einfluss auf die Glasstärke und damit auf das Gewicht.

### 2) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV):

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	45441000	IA25, IA27
Ergänzende Gegenstände	45421132	
	45421112	
	44221100	
	44221110	

### 3) Menge oder Umfang:

(falls bekannt, in Zahlen) Veranschlagte Kosten ohne MwSt:

Währung:

oder

Spanne von : 650000.00

bis: 820000.00

Währung: EUR

### 4) Abweichung von der Vertragslaufzeit oder vom Beginn bzw. Ende des Auftrags: (falls zutreffend)

Laufzeit in Monaten :                    oder in Tagen :                    (ab Auftragsvergabe)

oder

Beginn:                    (TT/MM/JJJJ)

Abschluss:                    (TT/MM/JJJJ)

### 5) Zusätzliche Angaben zu den Losen:

1) Ausführungszeitraum:



Die Leistungen werden in zwei Bauabschnitten erbracht:

Bauabschnitt 1: Mai bis September 2016

Bauabschnitt 2: Mai bis September 2017

2) Da es sich bei dem zu sanierenden Gebäude um ein Schulgebäude handelt, sind die Bauarbeiten möglichst straff und bei geringstmöglicher Beeinträchtigung des Schulbetriebs durchzuführen.

**Anhang C1 – Allgemeine Aufträge**  
**Dienstleistungskategorien in Abschnitt II: Auftragsgegenstand**  
**Richtlinie 2004/18/EG**

<b>Kategorie Nr [1]</b>	<b>Bezeichnung</b>
1	Instandhaltung und Reparatur
2	Landverkehr [2], einschließlich Geldtransport und Kurierdienste, ohne Postverkehr
3	Fracht- und Personenbeförderung im Flugverkehr, ohne Postverkehr
4	Postbeförderung im Landverkehr [3] sowie Luftpostbeförderung
5	Telekommunikation
6	Finanzdienstleistungen: a) Versicherungsdienstleistungen b) Bankdienstleistungen und Wertpapiergeschäfte [4]
7	Datenverarbeitung und verbundene Tätigkeiten
8	Forschung und Entwicklung [5]
9	Rechnungslegung, Abschlussprüfung und Buchhaltung
10	Markt- und Meinungsforschung
11	Unternehmensberatung [6] und verbundene Tätigkeiten
12	Architektur, technische Beratung und Planung, integrierte technische Leistungen, Stadt- und Landschaftsplanung, zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung, technische Versuche und Analysen
13	Werbung
14	Gebäudereinigung und Hausverwaltung
15	Verlegen und Drucken gegen Vergütung oder auf vertraglicher Grundlage
16	Abfall- und Abwasserbeseitigung, sanitäre und ähnliche Dienstleistungen
<b>Kategorie Nr [7]</b>	<b>Bezeichnung</b>
17	Gaststätten und Beherbergungsgewerbe
18	Eisenbahnverkehr
19	Schifffahrt
20	Neben- und Hilfstätigkeiten des Verkehrs
21	Rechtsberatung
22	Arbeits- und Arbeitskräftevermittlung [8]
23	Auskunfts- und Schutzdienste, ohne Geldtransport
24	Unterrichtswesen und Berufsausbildung
25	Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen
26	Erholung, Kultur und Sport [9]
27	Sonstige Dienstleistungen

1 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 20 und Anhang IIA der Richtlinie 2004/18/EG.

2 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.

3 Ohne Eisenbahnverkehr der Kategorie 18.

4 Ohne Finanzdienstleistungen im Zusammenhang mit Ausgabe, Verkauf, Ankauf oder Übertragung von Wertpapieren oder anderen Finanzinstrumenten sowie Zentralbankdiensten. Ausgenommen sind ferner Dienstleistungen zum Erwerb oder zur Anmietung – ganz gleich nach welchen Finanzmodalitäten – von Grundstücken, bestehenden Gebäuden oder anderem unbeweglichen Eigentum oder von Rechten daran. Verträge über Finanzdienstleistungen, die bei dem Vertrag über den Erwerb oder die Anmietung mit ihm

gleichlaufend, ihm vorangehend oder im Anschluss an ihn gleich in welcher Form geschlossen werden, fallen jedoch unter die Richtlinie.

5 Ohne Aufträge über Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen anderer Art als diejenigen, deren Ergebnisse ausschließlich Eigentum des öffentlichen Auftraggebers für seinen Gebrauch bei der Ausübung seiner eigenen Tätigkeit sind, sofern die Dienstleistung vollständig durch den Auftraggeber vergütet wird.

6 Ohne Schiedsgerichts- und Schlichtungsleistungen.

7 Dienstleistungskategorien im Sinne von Artikel 21 und Anhang IIB der Richtlinie 2004/18/EG.

8 Außer Arbeitsverträge.

9 Ohne Aufträge über Kauf, Entwicklung, Produktion oder Koproduktion von Programmen durch Rundfunk- oder Fernsehveranstalter sowie Ausstrahlung von Sendungen.



European Union

Publication of Supplement to the Official Journal of the European Union

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luxembourg Fax: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Info & on-line forms: <http://simap.europa.eu>

**Contract notice**  
(Directive 2004/18/EC)

## Section I : Contracting authority

### I.1) Name, addresses and contact point(s):

Official name: [Landratsamt Enzkreis](#)

National ID: *(if known)*

Postal address: [Zähringerallee 3](#)

Town: [Pforzheim](#)

Postal code: [75177](#)

Country: [Germany \(DE\)](#)

Contact point(s): [Kerstin Kopp / Jochen Bauer](#)

Telephone: [+49 7231-3081652](#)

For the attention of:

E-mail:

Fax: [+49 7231-3089675](#)

[Kerstin.Kopp@enzkreis.de](mailto:Kerstin.Kopp@enzkreis.de), [Jochen.Bauer@enzkreis.de](mailto:Jochen.Bauer@enzkreis.de)

**Internet address(es):** *(if applicable)*

General address of the contracting authority/entity: *(URL)* <http://www.enzkreis.de>

Address of the buyer profile: *(URL)* <http://www.subreport.de>

Electronic access to information: *(URL)* <http://www.subreport.de/E78759812>

Electronic submission of tenders and requests to participate: *(URL)* <http://www.subreport.de/E78759812>

**Further information can be obtained from**

- The above mentioned contact point(s)  Other (please complete Annex A.I)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from**

- The above mentioned contact point(s)  Other (please complete Annex A.II)

**Tenders or requests to participate must be sent to**

- The above mentioned contact point(s)  Other (please complete Annex A.III)

### I.2) Type of the contracting authority

- Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local sub-divisions
- National or federal agency/office
- Regional or local authority
- Regional or local agency/office
- Body governed by public law
- European institution/agency or international organisation
- Other: *(please specify)*

### I.3) Main activity

- General public services

- Defence
- Public order and safety
- Environment
- Economic and financial affairs
- Health
- Housing and community amenities
- Social protection
- Recreation, culture and religion
- Education
- Other: *(please specify)*

**I.4) Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities:

yes  no

*information on those contracting authorities can be provided in Annex A*

## Section II : Object of the contract

### II.1) Description :

#### II.1.1) Title attributed to the contract by the contracting authority :

Mühlacker Vocational School / Workshop Building, Roof refurbishment

#### II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or of performance :

choose one category only – works, supplies or services – which corresponds most to the specific object of your contract or purchase(s)

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input checked="" type="radio"/> Works  | <input type="radio"/> Supplies                  | <input type="radio"/> Services             |
| <input type="checkbox"/> Execution  | <input type="checkbox"/> Purchase               | Service category No:                       |
| <input type="checkbox"/> Design and execution   | <input type="checkbox"/> Lease                  | Please see Annex C1 for service categories |
| <input type="checkbox"/> Realisation, by whatever means of work, corresponding to the requirements specified by the contracting authorities | <input type="checkbox"/> Rental                 |  |
|   | <input type="checkbox"/> Hire purchase          |  |
|   | <input type="checkbox"/> A combination of these |  |

Main site or location of works, place of delivery or of performance :

D-75417 Mühlacker

NUTS code: DE12B

#### II.1.3) Information about a public contract, a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS):

- The notice involves a public contract
- The notice involves the establishment of a framework agreement
- The notice involves the setting up of a dynamic purchasing system (DPS)

#### II.1.4) Information on framework agreement : (if applicable)

- Framework agreement with several operators       Framework agreement with a single operator

Number :

or

(if applicable) maximum number :                      of participants to the framework agreement envisaged

#### Duration of the framework agreement

Duration in years :                      or                      in months :

Justification for a framework agreement, the duration of which exceeds four years :

#### Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement (if applicable, give figures only)

Estimated value excluding VAT :                      Currency :

or

Range: between :                      : and :                      : Currency :

Frequency and value of the contracts to be awarded : (if known)

#### II.1.5) Short description of the contract or purchase(s) :

Landratsamt Enzkreis is planning the refurbishment of the shed roof (~3.000 m<sup>2</sup>) of the workshop building of Mühlacker Vocational School. The construction works will take place while the building is still in use, hence the works will be carried out in two parts in 2016 and 2017.

The scope of this contract is the supply and construction services of the following lots:

Lot 1\_ Roof sealing and covering, carpentry and plumbing work (Opaque envelope to reduce energy losses);  
 Lot 2\_ Metal construction and glazing work (Windows with reduced energy losses in winter and solar gains in summer).

The bidder may submit an offer for one or both of the lots.

#### II.1.6) Common procurement vocabulary (CPV) :

	Main vocabulary	Supplementary vocabulary (if applicable)
Main object	44112400	IA25, IA27
Additional object(s)	45261210	
	45261410	
	44112500	
	45441000	
	45421132	
	45421112	
	44221100	
	44221110	

#### II.1.7) Information about Government Procurement Agreement (GPA) :

The contract is covered by the Government Procurement Agreement (GPA) :  yes  no

#### II.1.8) Lots: (for information about lots, use Annex B as many times as there are lots)

This contract is divided into lots:  yes  no

(if yes) Tenders may be submitted for

one lot only

one or more lots

all lots

#### II.1.9) Information about variants:

Variants will be accepted :  yes  no

#### II.2) Quantity or scope of the contract :

##### II.2.1) Total quantity or scope : (including all lots, renewals and options, if applicable)

(if applicable, give figures only)

Estimated value excluding VAT : Currency :

or

Range: between : 1250000.00 : and : 1560000.00 : Currency : EUR

##### II.2.2) Information about options : (if applicable)

Options :  yes  no

(if yes) Description of these options :

(if known) Provisional timetable for recourse to these options :  
in months :            or in days :            (from the award of the contract)

**II.2.3) Information about renewals :** *(if applicable)*

This contract is subject to renewal:  yes  no

Number of possible renewals: *(if known)*            or Range: between :            and:

*(if known)* In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months:            or in days:            (from the award of the contract)

**II.3) Duration of the contract or time limit for completion:**

Duration in months :            or in days:            (from the award of the contract)

or

Starting: 01/05/2016 (dd/mm/yyyy)

Completion: 30/09/2017 (dd/mm/yyyy)



## Section III : Legal, economic, financial and technical information

### III.1) Conditions relating to the contract:

#### III.1.1) Deposits and guarantees required: *(if applicable)*

The contractor has to provide security of 5% of the contract value (incl. VAT) to ensure the proper fulfillment of the contract including the correction of faults and defects.  
After the formal acceptance of the construction works the contractor can request that the security for the proper fulfillment of the contract may be replaced by a security of 3% of the total invoice amount (incl. VAT) for the fulfillment of the correction of faults.

#### III.1.2) Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them:

The Contracting Entity will settle no payments directly to subcontractors.

#### III.1.3) Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded: *(if applicable)*

No particular legal form required. The joint and several liability of all members is mandatory.

#### III.1.4) Other particular conditions: *(if applicable)*

The performance of the contract is subject to particular conditions :  yes  no

*(if yes) Description of particular conditions:*

Additional terms of contract regarding minimum wages in accordance with the Landestariftreue- und Mindestlohngesetz Baden-Württemberg (LTMG) for works and service contracts

### III.2) Conditions for participation:

#### III.2.1) Personal situation of economic operators, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers:

Information and formalities necessary for evaluating if the requirements are met:

The bidder declares (self-declaration)

-if bankruptcy proceedings or similar legal proceedings have been initiated against their assets or a petition for such proceedings has been filed or has been rejected for lack of sufficient assets;

- if they are in process of liquidation;

- if they have committed proven acts of grave misconduct, which casts doubt on their reliability as a candidate;

-if they have not met their obligation to make due payments of taxes and contributions to statutory national insurance;

-if they have deliberately made inaccurate declarations as to their suitability in the award procedure.

Declaration of commitment regarding the pay requirements of the Landestariftreue- und Mindestlohngesetzes Baden-Württemberg

#### III.2.2) Economic and financial ability:

Information and formalities necessary for evaluating if the requirements are met: Minimum level(s) of standards possibly required: *(if applicable)*

declaration of overall business turnover in respect of the last 3 years.

### III.2.3) Technical capacity:

Information and formalities necessary for evaluating if the requirements are met:

Minimum level(s) of standards possibly required: *(if applicable)*  
registration to a professional register.

- 1) at least 5 references verifying the previous performance of services similar or comparable to the contracts to be awarded, in respect of the last 3 years (aspects could be f.ex. refurbishment or remodeling while building is still in use, experiences with overhead glazing, roof glazing and/or shed roofs, comparable contract value or restricted timeframe, ...). It is necessary to state the contract-ing entity with contact person and number, details about the content of the contract, the contract value and the time of execution;
- 2) declaration of the average annual manpower in respect of the last 3 years.

### III.2.4) Information about reserved contracts: *(if applicable)*

- The contract is restricted to sheltered workshops
- The execution of the contract is restricted to the framework of sheltered employment programmes

### III.3) Conditions specific to services contracts:

#### III.3.1) Information about a particular profession:

Execution of the service is reserved to a particular profession:  yes  no  
*(if yes)* Reference to the relevant law, regulation or administrative provision :

#### III.3.2) Staff responsible for the execution of the service:

Legal persons should indicate the names and professional qualifications of the staff responsible for the execution of the service:  yes  no

## Section IV : Procedure

### IV.1) Type of procedure:

#### IV.1.1) Type of procedure:

Open

Restricted

Accelerated restricted

Justification for the choice of accelerated procedure:

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures) :  yes  no  
(if yes, provide names and addresses of economic operators already selected under Section VI.3 Additional information)

Accelerated negotiated

Justification for the choice of accelerated procedure:

Competitive dialogue

#### IV.1.2) Limitations on the number of operators who will be invited to tender or to participate: (restricted and negotiated procedures, competitive dialogue)

Envisaged number of operators:

or

Envisaged minimum number:                      and (if applicable) maximum number

Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

#### IV.1.3) Reduction of the number of operators during the negotiation or dialogue: (negotiated procedure, competitive dialogue)

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated :  yes  no

### IV.2) Award criteria

#### IV.2.1) Award criteria (please tick the relevant box(es))

Lowest price

or

The most economically advantageous tender in terms of

the criteria stated below (the award criteria should be given with their weighting or in descending order of importance where weighting is not possible for demonstrable reasons)

the criteria stated in the specifications, in the invitation to tender or to negotiate or in the descriptive document

Criteria	Weighting	Criteria	Weighting
1. Price	30	6.	
2. Energy efficiency	30	7.	
3. Installation, maintenance and others	30	8.	
4. Sustainability	10	9.	

Criteria	Weighting	Criteria	Weighting
5.		10.	

#### IV.2.2) Information about electronic auction

An electronic auction will be used  yes  no

(if yes, if appropriate) Additional information about electronic auction:

#### IV.3) Administrative information:

**IV.3.1) File reference number attributed by the contracting authority:** (if applicable)

[12/205.120.200](#)

**IV.3.2) Previous publication(s) concerning the same contract:**

yes  no

(if yes)

Prior information notice  Notice on a buyer profile

Notice number in the OJEU: [2015/S 042-070933](#) of: [25/02/2015](#) (dd/mm/yyyy)

Other previous publications(if applicable)

**IV.3.3) Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document:** (in the case of a competitive dialogue)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents

Date: [28/04/2015](#) Time:

Payable documents  yes  no

(if yes, give figures only) Price: Currency:

Terms and method of payment:

**IV.3.4) Time limit for receipt of tenders or requests to participate:**

Date: [08/05/2015](#) Time: [10:00](#)

**IV.3.5) Date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates:** (if known, in the case of restricted and negotiated procedures, and competitive dialogue)

Date:

**IV.3.6) Language(s) in which tenders or requests to participate may be drawn up:**

Any EU official language

Official EU language(s):

[DE](#), [EN](#)

Other:

**IV.3.7) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender:**

until: : [08/08/2015](#)

or

Duration in months :                      or in days :                      (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8) Conditions for opening of tenders:**

Date : 08/05/2015                      (dd/mm/yyyy)                      Time 10:00

(if applicable) Place: [Landratsamt Enzkreis, Zähringerallee 3, D-75177 Pforzheim](#)

Persons authorised to be present at the opening of tenders (if applicable) :

yes     no

(if yes) Additional information about authorised persons and opening procedure:

[Representatives of the bidder](#)

## Section VI: Complementary information

### VI.1) Information about recurrence: *(if applicable)*

This is a recurrent procurement :  yes  no

*(if yes)* Estimated timing for further notices to be published:

### VI.2) Information about European Union funds:

The contract is related to a project and/or programme financed by European Union funds :  yes  no  
*(if yes)* Reference to project(s) and/or programme(s):

SUPPORTING PUBLIC PROCUREMENT OF INNOVATIVE SOLUTION:

PAPIRUS (Public Administration Procurement Innovation to Reach Ultimate Sustainability),  
SI2.660284 with the European Commission

### VI.3) Additional information: *(if applicable)*

1) A free preview of the tender documents can be found on [www.subreport.de](http://www.subreport.de).

2) eProcurement: the whole tender documents can be downloaded as pdf-file; in addition, a ZIP folder contains all documents which can be filled in electronically.

3) The tender documents may only be used for the preparation of the offer. Any publication or passing on of the documents or parts of it without prior written permission of the Landratsamt Enzkreis is prohibited.

4) The award procedure and contract is related to a project financed by the European Union (see VI.2).

This tender will be carried out as Open Procedure in accordance with § 3 Abs. 1 Nr. 1 EG VOB/A, even though the estimated value of contract is below the EU threshold for works contracts. The reason for choosing the Open Procedure is that this tender is launched in the frame of the European PAPIRUS project.

The PAPIRUS Project is intended to promote, implement and validate Innovative Solutions for the achievement of sustainable construction through new Public Procurement process, focusing on Nearly Zero Energy Buildings.

The PAPIRUS tender responds to a coordinated procurement, and as such this contract is one of four separate contracts awarded in coordination with the following contracting entities in their respective countries:

- Spain/Sestaoberri 2010 Sociedad Anonima (<http://www.sestaoberri2010.com>),

- Italy/ATC Torino (<http://www.atc.torino.it/www/bandidigara.aspx>),

- Germany/Landratsamt Enzkreis ([www.enzkreis.de](http://www.enzkreis.de)),

- Norway/Oslo Kommune (<https://www.doffin.no/>).

Given the coordinated nature of the PAPIRUS tender, all 4 contracts follow the same or very similar object, similar requirements and solutions. A common evaluation methodology will be established for all 4 different pilot cases and tenders, while respecting the technical and legal specifications of each pilot. Bidders are invited to present a bid in more than one tender.

Companies that would like to build a Consortium with others can find contact information and Companies description in the PAPIRUS Project webpage (<http://papyrus-project.eu/index.php/cooperation/partners-finding>).

5) The official language of this tender is German. However, as this tender is being carried out in the context of PAPIRUS, the tender documents will also be provided in English for better reading purposes. Bidders may submit their offers in German or English.

The language regarding the performance of the contract is German both written and verbal.

### VI.4) Procedures for appeal:

**VI.4.1) Body responsible for appeal procedures:**

Official name: [Regierungspräsidium Karlsruhe](#)

Postal address: [D-76247 Karlsruhe](#)

Town:

Postal code:

Country: [Germany \(DE\)](#)

Telephone: [+49 7219260](#)

E-mail: [poststelle@rpk.bwl.de](mailto:poststelle@rpk.bwl.de)

Fax: [+49 7219266211](#)

Internet address: (URL) <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1039112/index.html>

**Body responsible for mediation procedures** *(if applicable)*

Official name:

Postal address:

Town:

Postal code:

Country:

Telephone:

E-mail:

Fax:

Internet address: (URL)

**VI.4.2) Lodging of appeals:** *(please fill in heading VI.4.2 or if need be, heading VI.4.3)*

**VI.4.3) Service from which information about the lodging of appeals may be obtained:**

Official name: [Regierungspräsidium Karlsruhe](#)

Postal address: [see above](#)

Town:

Postal code:

Country: [Germany \(DE\)](#)

Telephone:

E-mail:

Fax:

Internet address: (URL)

**VI.5) Date of dispatch of this notice:**

[17/03/2015](#) (dd/mm/yyyy) - ID:2015-036355

**Annex A**  
**Additional addresses and contact points**

**I) Addresses and contact points from which further information can be obtained**

Official name: National ID: *(if known)*  
Postal address:  
Town: Postal code: Country:  
Contact point(s): Telephone:  
For the attention of:  
E-mail: Fax:  
Internet address: *(URL)*

**II) Addresses and contact points from which specifications and additional documents can be obtained**

Official name: National ID: *(if known)*  
Postal address:  
Town: Postal code: Country:  
Contact point(s): Telephone:  
For the attention of:  
E-mail: Fax:  
Internet address: *(URL)*

**III) Addresses and contact points to which tenders/requests to participate must be sent**

Official name: National ID: *(if known)*  
Postal address:  
Town: Postal code: Country:  
Contact point(s): Telephone:  
For the attention of:  
E-mail: Fax:  
Internet address: *(URL)*

**IV) Address of the other contracting authority on behalf of which the contracting authority is purchasing**

Official name National ID ( if known ):  
Postal address:  
Town Postal code  
Country

----- (Use Annex A Section IV as many times as needed) -----



## Annex B Information about lots

**Title attributed to the contract by the contracting authority** Mühlacker Vocational School / Workshop Building, Roof refurbishment

**Lot No : 1    Lot title :** Roof sealing and covering, carpentry and plumbing work (Opaque envelope to reduce energy losses)

### 1) Short description:

The contract includes dismantling and removal, material supply and installation, roof insulation and drainage. The roofing is divided into eight shed sections à 5 m \* 55 m (opaque area: ~2.300 m<sup>2</sup>). Regarding permissible loads the focus of this refurbishment lies on lightweight materials and constructions.

### 2) Common procurement vocabulary (CPV):

	Main vocabulary	Supplementary vocabulary (if applicable)
Main object	45261210	IA25, IA27
Additional object(s)	45261410	
	44112500	

### 3) Quantity or scope:

(if known, give figures only) Estimated cost excluding VAT:

Currency:

or

Range: between : 600000.00            and: 740000.00

Currency: EUR

### 4) Indication about different date for duration of contract or starting/completion: (if applicable)

Duration in months :            or in days :            (from the award of the contract)

or

Starting:            (dd/mm/yyyy)

Completion:            (dd/mm/yyyy)

### 5) Additional information about lots:

#### 1) Duration of contract:

The works will be executed in two stages, with a pause in between:

Stage 1: May to September 2016

Stage 2: May to September 2017

2) The building to be refurbished is a school building, hence the construction process has to be as tight and less intruding as possible to minimize the disturbances for the school.

## Annex B Information about lots

**Title attributed to the contract by the contracting authority** Mühlacker Vocational School / Workshop Building, Roof refurbishment

**Lot No : 2    Lot title :** Metal construction and glazing work (Windows with reduced energy losses in winter and solar gains in summer)

### 1) Short description:

The contract includes dismantling and removal, material supply and installation.  
The roofing is divided into eight shed sections à 5 m \* 55 m (glazing area: ~765 m²).  
Regarding permissible loads the focus of this refurbishment lies on lightweight materials and constructions.  
Requirements for the roof glazing:  
As pitched glazing, the shed windows are subjected to increased stress. In addition to energy-related factors, leaktightness, durability and low follow-up costs are the main roof system requirements.  
Due to the northeasterly orientation of the sheds neutral sun-protection glazing is necessary.  
As overhead glazing the product to be procured has to meet special safety requirements. In addition to that the construction has to be fall-through safe. These requirements influence the thickness of the glazing and its weight.

### 2) Common procurement vocabulary (CPV):

	Main vocabulary	Supplementary vocabulary (if applicable)
Main object	45441000	IA25, IA27
Additional object(s)	45421132	
	45421112	
	44221100	
	44221110	

### 3) Quantity or scope:

(if known, give figures only) Estimated cost excluding VAT:

Currency:

or

Range: between : 650000.00                      and: 820000.00

Currency: EUR

### 4) Indication about different date for duration of contract or starting/completion: (if applicable)

Duration in months :                      or in days :                      (from the award of the contract)

or

Starting:                      (dd/mm/yyyy)

Completion:                      (dd/mm/yyyy)

### 5) Additional information about lots:

#### 1) Duration of contract:

The works will be executed in two stages, with a pause in between:

Stage 1: May to September 2016

Stage 2: May to September 2017

2) The building to be refurbished is a school building, hence the construction process has to be as tight and less intruding as possible to minimize the disturbances for the school.

**Annex C1 – General procurement**  
**Service categories referred to in Section II: Object of the contract**  
**Directive 2004/18/EC**

<b>Category No [1]</b>	<b>Subject</b>
1	Maintenance and repair services
2	Land transport services [2], including armoured car services, and courier services, except transport of mail
3	Air transport services of passengers and freight, except transport of mail
4	Transport of mail by land [3] and by air
5	Telecommunications services
6	Financial services: a) Insurances services b) Banking and investment services [4]
7	Computer and related services
8	Research and development services [5]
9	Accounting, auditing and bookkeeping services
10	Market research and public opinion polling services
11	Management consulting services [6] and related services
12	Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services
13	Advertising services
14	Building-cleaning services and property management services
15	Publishing and printing services on a fee or contract basis
16	Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services
<b>Category No [7]</b>	<b>Subject</b>
17	Hotel and restaurant services
18	Rail transport services
19	Water transport services
20	Supporting and auxiliary transport services
21	Legal services
22	Personnel placement and supply services [8]
23	Investigation and security services, except armoured car services
24	Education and vocational education services
25	Health and social services
26	Recreational, cultural and sporting services [9]
27	Other services

1 Service categories within the meaning of Article 20 and Annex IIA to Directive 2004/18/EC.

2 Except for rail transport services covered by category 18.

3 Except for rail transport services covered by category 18.

4 Except financial services in connection with the issue, sale, purchase or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services. The following are also excluded: services involving the acquisition or rental, by whatever financial means, of land, existing buildings or other immovable property or concerning rights thereon. However, financial service contracts concluded at the same time as, before or after the contract of acquisition or rental, in whatever form, shall be subject to the Directive.

- 5 Except research and development services other than those where the benefits accrue exclusively to the contracting authority for its use in the conduct of its own affairs on condition that the service provided is wholly remunerated by the contracting authority.
- 6 Except arbitration and conciliation services.
- 7 Service categories within the meaning of Article 21 and Annex IIB of Directive 2004/18/EC.
- 8 Except employment contracts.
- 9 Except contracts for the acquisition, development, production or co-production of program material by broadcasters and contracts for broadcasting time.